

# طلب تهویل (خدمات الأفراد) FINANCE APPLICATION (RETAIL)

<u>ن</u> رع	<u> </u>	Da	التاريخ / / التاريخ
	PERSONAL DETAILS عية	البيانات الشخص	
Customer Name			اسم العميل
Account Number			رقم الحساب
Nationality Qatari Expa	nt		الجنسية 🔲 قطري 📗 غير قطري
Date of Birth / Plac	e of Birth		تاريخ الميلاد/ مكان المي
Qatari ID No. Expiry Date //			رقم البطاقة الشخصية القطرية تاريخ الانتهاء/
Passport No.	/ Expiry Date / /	تاريخ الانتهاء/ /	رقم جواز السفر
Mobile No.	E-mail Address	نوان البريد الإلكتروني	رقم الجوالع
Address (Zone)	Street Name & No.	اسم الشارع ورقمه	العنوان (المنطقة)
Building No.			رقم المبنى
	e relatives working with MAR (if Yes please specify) (معم Daughter Wife Others	ى يعملون في مصرف الريان (إذا كان الجواب بـ نـ الابن الابنة الابنة الزوجة التروي	
P.O. Box Home Count	try Address (For Expats Only)	الأصلي (لغير القطريين فقط)	ص. ب العنوان في الوطن
	ive		
Tel./Mobile No. Re	lationship	العلاقة	رقم الهاتف/الجوال
	EMPLOYMENT DETAILS	بيانات العمل	
Employer Name	Employee No.		
Designation	Department	القسم/الإدارة	المسمى الوظيفي
Date of Joining / G	ross Monthly Salary	لي الراتب الشهري	تاريخ الالتحاق/ / إجما
Basic Salary + Social Allowance	es (for Qataris only)	قطريين فقط)	الراتب الأساسي + العلاوة الاجتماعية (لل
Basic Salary + Social Allowance	es (for Qataris only)VEHICLE FINANCE تــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		الراتب الأساسي + العلاوة الاجتماعية (لا
		تمويل المركب	
Car Type New Used (Ye	VEHICLE FINANCE عد	تمويل المركب	نوع السيارة 🔲 جديدة 🦳 مستعملة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price)	VEHICLE FINANCE خـ ear of Manufacturing)	تمویل المرکب	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price)	Pear of Manufacturing)	تمویل المرکب	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Comprehensive No. of Installments	VEHICLE FINANCE → ear of Manufacturing)  Net Finance Amount  Third Party	تمويل المركب (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Comprehensive No. of Installments	VEHICLE FINANCE Action of Manufacturing)  Net Finance Amount  Third Party  Grace Period	تمويل المركب (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Somprehensive No. of Installments  *The vehicle details are available in the case of t	Pear of Manufacturing)  Net Finance Amount  Third Party  Grace Period  ar quotation attached to this application.	تمويل المركب (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price)  Down Payment  Insurance Comprehensive  No. of Installments  *The vehicle details are available in the comprehensive  Finance Type New	ear of Manufacturing)	تمويل المركب  (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price)  Down Payment  Insurance Comprehensive  No. of Installments  *The vehicle details are available in the center of the comprehensive  Finance Type New Current Bank	VEHICLE FINANCE عدد Pear of Manufacturing)	تمويل المركب  (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Surance Comprehensive No. of Installments *The vehicle details are available in the comprehensive No. of Installments The vehicle details are available in the comprehensive No. of Installments The vehicle details are available in the comprehensive No. of Installments The vehicle details are available in the comprehensive No. of Installments	VEHICLE FINANCE عدد Pear of Manufacturing)  Net Finance Amount  Third Party  Grace Period  Arr quotation attached to this application.  PERSONAL/GOODS FINANCE  Year of Installments Grace Period  Top up Liability Take Over  Of Installments Grace Period	تمويل المركب  (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (% Car Purchasing Value (Price)  Down Payment  Insurance Comprehensive  No. of Installments  *The vehicle details are available in the comprehensive  Finance Type New Current Bank  Finance Amount No. of	VEHICLE FINANCE عدد Pear of Manufacturing)  Net Finance Amount  Third Party  Grace Period  Arr quotation attached to this application.  PERSONAL/GOODS FINANCE  Year of Installments Grace Period  Top up Liability Take Over  Of Installments Grace Period	تمويل المركب  (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price)  Down Payment  Insurance Comprehensive  No. of Installments  *The vehicle details are available in the comprehensive  Finance Type New Current Bank  Finance Amount  Purpose of Finance  *The goods details are available in the quantum comprehensive comprehensiv	VEHICLE FINANCE عليه وهوده والمحافظ وا	تمويل المركب  (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Insurance Comprehensive No. of Installments *The vehicle details are available in the comprehensive No. of Installments Type New Current Bank No. of Installments No. of Installments Type New Purpose of Finance Amount No. of Installments No. o	Property Typ	تمويل المركب  سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Insurance Comprehensive No. of Installments *The vehicle details are available in the comprehensive No. of Installments Type New Current Bank No. of Installments No. of Installments Type New Purpose of Finance Amount No. of Installments No. o	Pear of Manufacturing)  Net Finance Amount  Third Party  Grace Period  Arr quotation attached to this application.  PERSONAL/GOODS FINANCE  Top up  Liability Take Over  Outstanding Liability  of Installments  Grace Period  Juotation attached to this application.  PROPERTY FINANCE  Ready Made  Property Types  Top Install Ready Made	تمويل المركب  (سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price)  Down Payment  Insurance Comprehensive  No. of Installments  *The vehicle details are available in the comprehensive  Finance Type New Current Bank  Finance Amount No. of Purpose of Finance  *The goods details are available in the quality of the property Condition Under Construe  Purchase Type	PERSONAL/GOODS FINANCE من المتعهد المادة العقار ال	تمويل المركب  سنة الصنع)	نوع السيارة
Car Type New Used (Ye Car Purchasing Value (Price) Down Payment Insurance Comprehensive No. of Installments The vehicle details are available in the Carrent Bank Finance Amount No. of Purpose of Finance Type New Purpose of Finance Type The goods details are available in the quality Property Condition Under Construt Purchase Type Property Sale Price (in Qatari Riyal)	PERSONAL/GOODS FINANCE كيضائع Peroperty FINANCE كيضائع Property Type المقالد	تمويل المركب  سنة الصنع)	نوع السيارة



## طلب تصويل (خدمات الأفراد) FINANCE APPLICATION (RETAIL)

- 1. By signing this Application, I hereby:
  - 1.1 Agree that Masraf Al Rayan has the right to inquire about my credit history including any returned cheques.
  - 1.2 Understand and accept that Masraf Al Rayan will see all the facilities granted today and historically, inclusive of my repayment regularity or irregularity, and that Masraf Al Rayan staff will have access to this information and may discuss it with each other through the normal course of their work in relation to my credit history. I also understand that this information may negatively or positively affect the decision to grant or deny me facilities. I further understand that the inquiry itself may appear in my credit history and this may affect the decision of any other entities authorized to view my credit history.
  - 1.3 Agree and understand that Masraf Al Rayan will have to exchange the credit history information of the facilities with the Credit Bureau, which includes any returned cheques for any reason.
  - 1.4 Agree and understand that Masraf Al Rayan staff may inquire more than once about the credit history due to various work related reasons in order to complete their duties.
  - 1.5 Acknowledge and understand that Masraf Al Rayan may inquire several times about the credit history throughout the course of a granted facility so long that it has not been settled.
  - 1.6 Absolve Masraf Al Rayan, and its staff, from any responsibility or liability whatsoever related to credit history inquiries howsoever it was made and whenever.
  - 1.7 Undertake to inform Masraf Al Rayan of any financial obligations that may not appear in the credit history inquiry.
- 2. Moreover, I understand and accept:
  - 2.1 That this approval / authorization does not obligate Masraf Al Rayan to inquire about my credit history or to study it, that Masraf Al Rayan may not wish to inquire unless it is completely convinced of the economic viability of the requested facility or its purpose or the quality of the repayment sources, as well as anything else that the bank deems pertinent.
  - 2.2 That there may be fees associated with these inquiries, and that the bank has the right to demand compensation for these fees even if the requested facility has not been granted.
  - 2.3 That the above applies to me whether I am, or I represent, an individual, or a joint account, or a group, or establishment, or company, and that the signature overleaf represents my approval and the approval of my represented or the entity on whose behalf I am authorized or own or represent (whether the inquiry is about the individual or the entity).
- 3. Submitting this application does not mean that the finance will be accepted.

## 4. Finance Protection Takaful Insurance

Upon signing this finance request, the customer acknowledges and agrees to be enrolled into the Group Credit Takaful Policy offered by Masraf al Rayan through Damaan Islamic Takaful Company (Beema) for a Finance amount, including the Takaful Insurance Premium, payable to Masraf al Rayan on monthly installment. Additionally, the customer accepts to waive his/her right to claim any total or partial refund of the insurance premium from Beema and paid to the Bank if the customer's financing transaction, for which the takaful insurance coverage was initiated, is prematurely closed or terminated for any reason.

The customer hereby agrees to the health declaration statement below with the complete and accurate information in all respects:

- ☐ I hereby declare and certify that I am aged between 18 and 69, and I am currently not receiving any treatment, have not been treated or told to have any treatment for Cancer, AIDS, Kidney, Liver or Lung Disorder, Brain Diseases, Heart or Blood Diseases, and I am not currently totally or partially disabled to work due to sickness or an accident and I do not have any physical impairment. I hereby ask to benefit from the takaful insurance coverage attached to my finance for death due to any cause, permanent total disability (due to accident on illness) or partial permanent disability (due to accident only).
- ☐ I am aged between 18 and 69 but I cannot certify all of the above declaration, so I hereby ask to benefit from the takaful insurance coverage attached to my finance for the sole case of Accidental Death only.
- □ I hereby authorise any doctor, hospital, clinic or medical provider, an insurance company or any other company, institution or any other person who has any record or information about me to provide the Insurance Company, Partner of Masraf Al Rayan with the complete information, including copies of their records with reference to any sickness or accident, any treatment, examination, advice, or hospitalisation. Any photocopy of this authorisation shall be valid as the original copy.

Detail of the Takaful Insurance Policy with the complete Terms and Conditions can be accessed on our website www.alrayan.com

- ١- بتوقيعي على هذا الطلب فإننى أوافق:
- ١-١ على أن يقوم مصرف الريان بالاستفسار عن التاريخ الإئتماني الخاص بي متضمناً
   الشبكات الراحعة.
- ١-٢ على أن يطلع المصرف على جميع التمويلات المنوحة لي حالياً وسابقاً، بما في ذلك من انتظامي في السداد أو عدمه، وأن موظفي مصرف الريان بحاجة إلى أن يراجعوا هذه المعلومات ومناقشتها في المهام المنوطة بهم فيما يتعلق بتاريخي الإئتماني، وأن هذا التاريخ الإئتماني قد يؤثر سلبا أو إيجابا على قرار مصرف الريان بمنح تسهيلات لي أو عدمه، وأن الاستفسار في حد ذاته سوف يظهر في تاريخي الإئتماني وأن ذلك قد يؤثر على قرار أي جهة أخرى لها صلاحية الاطلاع على معلوماتي الإئتمانية.
- ١-٦ وأقر بأنني أفهم أن مصرف الريان عليه أن يقوم بتقديم المعلومات الإئتمانية الخاصة بي لديه إلى مركز المعلومات الائتمانية وتبادلها وأن ذلك يتضمن تقديم المعلومات عن الشيكات الراجعة لأى سبب.
- ا-٤ على أن قد يقوم موظفي مصرف الريان بالاستفسار أكثر من مرة عن التاريخ الإئتماني
   وذلك لأسباب تخصهم متعلقة بمختلف مهامهم أثناء العمل.
- انه بحق لمصرف الريان الاستفسار عن تاريخي الإثنماني في أي وقت في حال منحي أي تسهيل وطالما لم يكتمل سداد التسهيل المنوح.
- ١-٦ على إعفاء مصرف الريان وموظفيه من أي مسؤولية متعلقة بالاستفسار عن تاريخي الإئتماني متى ما استفسروا وكيفما استفسروا.
- التعهد بأن أبلغ، مصرف الريان عن أي التزامات مالية مؤثرة على تاريخي الإئتماني قد لا
   تكون مذكورة في مركز قطر للمعلومات الإئتمانية.

### ٢- كما أقر

- ١-٢ بأن هذه الموافقة لا تلزم مصرف الريان بالاستفسار عن التاريخ الإئتماني أو دراسته حيث أنه يحق للمصرف عدم دراسته إلا بعد القناعة التامة بالجدوى أو الغرض من التسهيل المطلوب أو جودة مصادر السداد المقدمة أو جودة ونوع الضمانات المقدمة أو الخبرة الكافية أو أى شيء آخر بحسب ما يراه المصرف مناسباً.
  - ٢-٢ بأنني أفهم أنه قد تكون هناك رسوم متعلقة بهذه الاستفسارات وأنه يحق للمصرف أن
     يطالبني بهذه الرسوم حتى في حال عدم منح التسهيل المطلوب.
  - ٣-٢ بأنني أفهم أن كل ما ذكر أعلاه ينطبق علي سواء فرد أو مثتى أو جماعة أو مؤسسة أو شركة أو فرد، وأن توقيعي المبين خلف الصفحة بمثلني أنا شخصياً وموافقة الجهة التي أمثلها أو أملكها أو مخول نيابة عنها ( سواء كان الاستفسار عن التاريخ الإئتماني لشخص حقيقي أو اعتباري).
    - ٢- قبول هذا الطلب لا يعني قبول مصرف الريان بمنحي التمويل المطلوب.

## ٤- التأمين التكافلي على مبلغ التمويل

لدى توقيع هذه الاتفاقية فإن العميل يقر ويوافق على دخوله في "بوليصة التأمين التكافلي الجماعية" التي يقدمها مصرف الريان من قبل شركة ضمان للتأمين الإسلامي (بيمة) مقابل مبلغ التمويل، بما في ذلك قسط التأمين التكافلي والذى سيتم احتسابه من ضمن الأقساط الشهرية مستحقة الدفع لمصرف الريان

فضلًا عن موافقة العميل على تنازله عن حقه في المطالبة بأي مبلغ كلي أو جزئي للتأمين المسترد من بيمة والمدفوع للبنك، وذلك في حالة إغلاق أو إنهاء معاملة التمويل الخاصة به والتي تدخل في نطاق تغطية التأمين التكافلي قبل انتهاء مدتها لأي سبب كان.

كما يوافق العميل على أنه سيقوم بتعبئة الإقرار الصحي الوارد أدناه بمعلومات كاملة ودقيقة من كافة النواحي:

- ☐ أقر بموجبه وأشهد بأن عمري يتراوح ما بين ١٨-٦٩ سنة وبأنني لا أتلقى حالياً أي علاج، وبأنني لم أعالج ولم يطلب مني أن اخضع للعلاج بسبب السرطان، الإيدز أو أمراض الكبد أو الكلى أو الرئتين، الأمراض العقلية، أو أمراض القلب والدم. وبأنني لا أعاني من أي عجز كلي أو جزئي يعوقني عن العمل نتيجة لمرض أو لحادث وبأنني لست مصاباً بأية إعاقة جسدية. وعليه، فإنني أطلب -بموجبه- الاستفادة من تغطية التأمين التكافلي على تمويلي في حالة الوفاة لأي سبب، أو العجز الكلي المستديم (بسبب حادث أو مرض)، أو العجز الجزئي المستديم (بسبب حادث أو مرض)، أو العجز الحادث المحرث المستديم السيديم السيديم (بسبب حادث أو مرض)، أو العجز الكلي المستديم المستديم السيديم (بسبب حادث أو مرض)، أو العجز الحرثي المستديم (بسبب حادث فقط).
  - ☐ أقر بأن عمري يتراوح ما بين ١٨-٦٩ سنة ولكنني لا أستطيع أن أقطع بصحة البيانات المرفقة أعلاه. وعليه، فإنني أطلب -بموجبه- الاستفادة من تغطية التأمين التكافلي على تمويلي في حالة الوفاة الناتجة عن الحوادث فقط.
- □ أصرح بموجبه- لأي طبيب أو مستشفى أو عيادة أو أي مزود خدمات صحية، أو أي شركة 
   تأمين أو أية شركة أو مؤسسة أو أي شخص آخر ممن لديهم سجل أو معلومات عني بتزويد 
   شركة التأمين بالشراكة مع مصرف الريان- بتلك المعلومات كاملة بما فيها نسخ من 
   السجلات الخاصة بأي مرض أو حادث أو علاج أو فحص أو استشارة طبية أو دخول 
   للمستشفى. ويكون لأي نسخة من هذا التصريح ذات الأثر القانوني للنسخة الأصلية.
  - تفاصيل بوليصة التأمين التكافلي بكامل الشروط والأحكام متوفرة على موقعنا الإلكتروني www.alrayan.com



## طلب تمویل (خدمات ارافراد) FINANCE APPLICATION (RETAIL)

- 5.1 I hereby affirm that I will adhere to the repayment of the finance that Masraf Al Rayan has registered on my account based on the sales agreement and with the due repayment dates that Masraf Al Rayan has send to me and I confirm compliance with them
- 5.2 I hereby confirm that I have seen the terms and conditions of the financing that are published on the website of Masraf Al Rayan and accept to adhere to them
- 5.3 I hereby accept that Masraf Al Rayan will send the contracts related to my application for financing via the electronic mail (email) address that is registered at Masraf Al Rayan and in case not rejected from your side within one hour from us sending this email, the bank will consider the attached contract valid and obligatory for both sides and a confirmation from you to abide by the clauses and covenants of the attached contracts.
- ٥-١ أقر بأن التزم بسداد المديونية التي يقوم مصرف الريان بنسجيلها على حسابي بناء على
   عقد البيع وذلك بتواريخ الاستحقاق التي أرسلها لي مصرف الريان وأقر بالالتزام بها.
  - ٥-٢ أقر بأني قد اطلعت على الشروط والأحكام الخاصة بالتمويل المنشورة على الموقع الإلكتروني لمصرف الريان وأوافق على الالتزام بها.
- 0-٣ أوافق على أن يقوم مصرف الريان بإرسال العقود الخاصة بالتمويل المطلوب عبر البريد الإلكتروني الخاص بي المسجل لدى مصرف الريان، وفي حال عدم رفضي أو اعتراضي خلال ساعة من إرسال العقد فيعتبر العقد صحيحا وملزما للطرفين وأقر بالموافقة على العقود والالتزام به

#### **Consent and Declaration**

I declare that the information provided in this application by me to Masraf Al Rayan is accurate, true, complete and current. Any incomplete or incorrect information may, at Masraf Al Rayan's absolute discretion, result in the withdrawal of this application and the cessation of the financing process at any time. And I hereby accept the Terms which are stated overleaf.

أعلن أن العلومات المقدمة من قبلي في هذا الطلب إلى مصرف الريان ، هي دقيقة وصحيحة وكاملة. وأي معلومات ناقصة أو خاطئة، تعطي مصرف الريان كامل الحق بسحب وإيقاف عملية التمويل في أي وقت. كما أقر بالموافقة على الشروط المدونة خلف الصفحة.

Tustomer signature توقيع العميل



Name: .....

موافقة واعلان

\* I hereby consent and agree to allow Masraf Al Rayan to extract my credit history and inspect it before refusing or accepting the finance request and pay fees related to it

### لاستخدام المصرف فقط FOR BANK USE ONLY LOS No. رقم ال LOS رقم الموظف Officer Code أقر بأن التوقيع قد تم أمامي Signed in my presence (CSR Name & Signature) . (اسم وتوقيع ممثل المصرف) ملاحظات الإستثناء (إن وجد) Exemption Remarks (if any) ( Name & Signature) ..... (الاسم والتوقيع) ..... Checked & Approved by راجعه واعتمده (BM/ABM Name & Signature) . (اسم وتوقيع مدير الفرع/مساعد مدير الفرع) ..... Operations Dept. by إدارة العمليات (Name & Signature) .... (الاسم والتوقيع)

<sup>\*</sup>أوافق على أن يقوم مصرف الريان باستخراج تاريخي الإئتماني ودراسته قبل رفض أو قبول طلب التمويل أو الموافقة عليه ودفع الرسوم المتعلقة بذلك